

DET HUMANISTISKE FAKULTET

KØBENHAVNS UNIVERSITET



---

**Studieordning for  
det centrale fag på bachelorniveau i  
tysk sprog og kultur  
2016-ordningen  
Justeret 2017\_2 og 2018**

**Institut for Engelsk, Germansk og Romansk  
Det Humanistiske Fakultet  
Københavns Universitet**

## Indhold

Kapitel 1. Hjemmel, tilhørsforhold, normering og struktur samt titel .....	3
§ 1. Hjemmel.....	3
§ 2. Tilhørsforhold .....	3
§ 3. Normering og struktur .....	3
§ 4. Titel .....	3
Kapitel 2. Studietekniske forhold .....	3
§ 5. Læsning af tekster på fremmedsprog .....	3
§ 6. Normalsidedefinition.....	3
§ 7. Stave- og formuleringsevne .....	3
§ 8. Pensum .....	4
Kapitel 3. Faglig profil .....	4
§ 9. Uddannelsens formål .....	4
§ 10. Kompetenceprofil for den færdige bachelor.....	4
Kompetencebeskrivelse.....	4
Kompetencemål .....	4
Kapitel 4. Det centrale fag på bachelorniveau i tysk sprog og kultur.....	5
§ 11. Det centrale fag i tysk sprog og kultur .....	5
§ 12. Studiestartsprøve.....	7
§ 13. Det centrale fags moduler .....	8
Modul 1: Sprog og tekster 1 .....	8
Modul 2: Tysk historie og litteratur 1 .....	10
Modul 3: Sprog og tekster 2 .....	12
Modul 4: Tysk historie og litteratur 2 .....	15
Modul 5: Sprog og tekster 3 .....	17
Modul 6: Tysk historie og litteratur 3 .....	20
Modul 7: Valgfag 1 og Videnskabsteori.....	23
Modul 8: Valgfag 2 og mundtlig sprogfærdighed .....	25
Modul 9: Bachelorprojekt .....	27
Kapitel 5. Generelle prøveregler og bedømmelseskriterier.....	29
§ 14. Generelle prøveregler .....	29
§ 15. Bedømmelseskriterier .....	29
Kapitel 6. Studieaktivitet og afslutning af uddannelsen .....	29
§ 16. Studieaktivitet .....	29
§ 17. Afslutning af uddannelsen .....	29
Kapitel 7. Merit og overgangsbestemmelser .....	30
§ 18. Merit .....	30
§ 19. Overgangsbestemmelser .....	30
Kapitel 8. Tilmelding til fag og prøver samt overgang mellem bachelor- og kandidatuddannelse .....	31
§ 20. Tilmelding til fag og prøver .....	31
§ 21. Overgang mellem bachelor- og kandidatuddannelse .....	31
Kapitel 9. Ikrafttræden, dispensation og godkendelse .....	31
§ 22. Ikrafttræden.....	31
§ 23. Dispensation.....	32
§ 24. Godkendelse.....	32

## **Kapitel 1. Hjemmel, tilhørsforhold, normering og struktur samt titel**

### **§ 1. Hjemmel**

2016-studieordningen for det centrale fag på bachelorniveau i tysk sprog og kultur (the 2016 Curriculum for the Main Subject at Bachelor's Level in German Language and Culture) er fastsat med hjemmel i § 30 i bekendtgørelse nr. 1520 af 16. december 2013 om bachelor- og kandidatuddannelser ved universiteterne (uddannelsesbekendtgørelsen).

### **§ 2. Tilhørsforhold**

Bacheloruddannelsen med centralt fag i tysk sprog og kultur hører under studienævnet for Engelsk, Germansk og Romansk og censorkorpset for Tysk.

### **§ 3. Normering og struktur**

Bacheloruddannelsen består af det centrale fag, som omfatter moduler på samlet 135 ECTS inkl. bachelorprojektet, samt bachelortilvalg på 45 ECTS.

*Stk. 2.* Minimum 30 ECTS af bachelortilvalget skal tages uden for den studerendes centrale fag.

### **§ 4. Titel**

En bestået bacheloruddannelse med centralt fag i tysk sprog og kultur giver ret til betegnelsen bachelor (BA) i tysk sprog og kultur. På engelsk bruges Bachelor of Arts (BA) in German Language and Culture.

## **Kapitel 2. Studietekniske forhold**

### **§ 5. Læsning af tekster på fremmedsprog**

Ud over at der læses tekster på både tysk og dansk, kan det i visse discipliner forekomme, at der læses tekster på engelsk.

### **§ 6. Normalsidedefinition**

En normalside i forbindelse med tekstopgivelser og aflevering af hjemmeopgaver, herunder bachelorprojekt, svarer til 2.400 typeenheder inkl. mellemrum. Ved beregning af omfang af hjemmeopgaver indgår noter, men ikke forside, indholdsfortegnelse, litteraturliste og bilag.

### **§ 7. Stave- og formuleringsevne**

Ved bedømmelsen af hjemmeopgaver, herunder bachelorprojekt, skrevet såvel på dansk som på et fremmedsprog skal den studerendes stave- og formuleringsevne (som dokumenteret i den forelagte præstation) indgå i helhedsbedømmelsen af den pågældende præstation, idet det faglige indhold dog vægtes tungest. Hvis der er et særligt fokus på stave- og formuleringsevne, vil det fremgå af det enkelte fagelement i § 13.

## § 8. Pensum

Information om gældende pensumbestemmelser for de enkelte fagelementer findes på studiesiderne i KUnet, under menupunktet Eksamen => Før eksamen => Pensum.

## Kapitel 3. Faglig profil

### § 9. Uddannelsens formål

Formålet med det centrale fag på bachelorniveau i tysk sprog og kultur er at udbygge den studerendes faglige viden og færdigheder i forhold til den adgangsgivende uddannelse samt grundlægge fagspecifikke teoretiske og metodiske kompetencer. Den studerende skal opnå selvstændighed og faglig fordybelse gennem fagområdet discipliner og metoder, herunder indføring i videnskabeligt arbejde og metode. Den studerende skal have mulighed for at udvikle sine kompetencer med henblik på erhvervsfunktion eller fortsat uddannelse.

### § 10. Kompetenceprofil for den færdige bachelor

#### Kompetencebeskrivelse

Bacheloruddannelsen med centralt fag i tysk sprog og kultur er en akademisk, humanistisk uddannelse, der giver videnskabeligt baseret indsigt i den tysktalende verdens sproglige, kulturelle, historiske og samfundsfaglige forhold på et niveau, der giver adgang til kandidatuddannelser i forlængelse heraf eller til udøvelse af erhvervsfunktioner inden for tekstproduktion, -redaktion og -oversættelse, sproglig rådgivning, kulturanalyse og kulturformidling, internationale relationer i organisationer og virksomheder, kommunikation, herunder specielt interkulturel kommunikation, samt researchopgaver vedrørende tysk sprog og kultur.

Uddannelsen omfatter operationel forståelse af de analytiske og metodemæssige tilgange til sproglige, kulturelle, historiske og samfundsfaglige emner og overblik over de væsentligste forskelle på det tysktalende områdes sprog og kultur i kontrast til dansk sprog og kultur. Uddannelsen har desuden en praksisdimension, der gør den færdige bachelor i stand til at formidle komplekse problemstillinger, kommunikere ubesværet på tysk om alle typer sagsforhold, tilegne sig ny viden om tysk via alle typer tysksprogede kilder, oversætte mellem tysk og dansk samt analysere og behandle sproglige problemstillinger. Uddannelsen omfatter ligeledes erfaring med at gennemføre research vedrørende den tysktalende verdens sprog, historie og kultur og planlægge og strukturere et projekt med research, analyse og formidling. Der lægges vægt på udviklingen af evnen til selvstændigt og metodisk reflekteret akademisk arbejde.

#### Kompetencemål

En bachelor i tysk sprog og kultur har følgende specifikke kompetencer:

Viden om og forståelse af

- det tyske sprogområdes historie, samfund, kultur og litteratur, herunder sprogområdets forskellige regioner samt dets relationer til omverdenen
- det tyske sprog, dets struktur, varianter og samspil med tekstgenrer og medier, med særligt fokus på forskelle fra dansk og på anvendelsesrelevante problemer
- det tyske sprogs og sprogområdets væsentlige bidrag til verdenskulturen
- videnskabelige, teoretiske og metodemæssige tilgange til sproglige, historiske, samfundsfaglige og kulturelle problemstillinger på et niveau, der sætter bacheloren i stand til at reflektere selvstændigt inden for fagets akademiske sammenhæng.

Færdigheder i at

- strukturere en arbejdsopgave og inddrage fagets for opgaven relevante metodik og teori

- oversætte tekster fra dansk til tysk og fra tysk til dansk funktionelt og med stilistisk og betydningsmæssig præcision, samt i overensstemmelse med genrekonventioner
- analysere komplekse tekster og andre medier form- og indholdsmæssigt og med henblik på deres sprog-, historie- og kulturspecifikke træk
- frembringe beskrivende og diskuterende tekster i velstruktureret form på et korrekt tysk og et korrekt dansk og udtrykke sig mundtligt på et nuanceret og korrekt tysk med henblik på at formidle såvel data som teori til både et bredt publikum og til fagfæller
- vælge materiale om sprog-, kultur- og samfundsforhold på baggrund af gængse informationskilder og foretage en selvstændig bearbejdelse af det
- vurdere tyskfagets forskellige metodetilgange og analysemodeller med henblik på at udvælge de relevante tilgange til konkrete problemstillinger
- anvende fagets hjælpemidler kompetent og kritisk
- planlægge og selvstændigt udarbejde en større rapport om en faglig problemstilling inden for en given tidsfrist og formidle sagsforholdet og dets teoretiske aspekter.

Kompetencer i at

- udføre dokumentations- og udredningsarbejde på tysk
- udnytte sin sproglige viden i forbindelse med oversættelsesopgaver, sproglig rådgivning og undervisning
- udnytte sin tværkulturelle indsigt og forståelse til at varetage kulturformidlingsopgaver, informationsarbejde, eksportrådgivning og konsulentvirksomhed i spørgsmål, der vedrører Danmark og det tyske sprogområdes lande
- identificere, indsamle, redigere og formidle de data og den viden, humanistiske og fremmedsprogslige studier inden for tysk kan bidrage med i kultur og samfund
- arbejde inden for et fagligt miljøes professionelle rammer både med individuelle præstationer og med kollektiv indsats
- identificere og selvstændigt tilegne sig den teori og metode, en faglig problemstilling kræver.

## Kapitel 4. Det centrale fag på bachelorniveau i tysk sprog og kultur

### § 11. Det centrale fag i tysk sprog og kultur

Tilmelding til prøven i Bachelorprojekt forudsætter, at den studerende har bestået 120 ECTS inkl. evt. tilvalg.

*Stk. 2.* Af uddannelsens strukturerede forløb fremgår et mobilitetsvindue på 30 ECTS, som den studerende ved ansøgning kan benytte til studieophold og lignende.

*Stk. 3.* Det strukturerede forløb for bacheloruddannelsen med centralt fag i tysk sprog og kultur fremgår af nedenstående oversigt.

Semester	Modul (uddannelsesdel)	Fagelement (fagtype)	Prøvebestemmelser
1.	1: Sprog og tekster 1 (det centrale fag) 15 ECTS	Det tyske sprog i Europa og Danmark (obligatorisk og konstituerende) 7,5 ECTS Aktivitetskode: HTYB00951E	Aktiv undervisningsdeltagelse Intern ved én eksaminator Bestået/Ikke bestået
		Basissprog (obligatorisk og konstituerende) 7,5 ECTS Aktivitetskode: HTYB00961E	Bunden skriftlig prøve på universitetet under forudsætning af aktiv undervisningsdeltagelse Intern ved én eksaminator 7-trins-skalaen
	2: Tysk historie og litteratur 1 (det centrale fag) 15 ECTS	Tysk historie 1 (obligatorisk og konstituerende) 7,5 ECTS Aktivitetskode: HTYB00971E	Aktiv undervisningsdeltagelse Intern ved én eksaminator Bestået/Ikke bestået

Semester	Modul (uddannelsesdel)	Fagelement (fagtype)	Prøvebestemmelser
		Litteratur: tekstanalyse (obligatorisk og konstituerende) 7,5 ECTS Aktivitetskode: HTYB00981E	Bunden hjemmeopgave under forudsætning af aktiv undervisningsdeltagelse Intern ved én eksaminator 7-trins-skalaen
2.	3: Sprog og tekster 2 (det centrale fag) 15 ECTS	Sprogfærdighed, medier og oversættelse tysk-dansk (obligatorisk og konstituerende) 7,5 ECTS Aktivitetskode: HTYB00991E	Bunden hjemmeopgave under forudsætning af aktiv undervisningsdeltagelse Ekstern 7-trins-skalaen
		Sproglig analyse (obligatorisk og konstituerende) 7,5 ECTS Aktivitetskode: HTYB01001E	Bunden skriftlig prøve på universitetet under forudsætning af aktiv undervisningsdeltagelse Intern ved én eksaminator 7-trins-skalaen
	4: Tysk historie og litteratur 2 (det centrale fag) 15 ECTS	Tysk historie 2 (obligatorisk og konstituerende) 7,5 ECTS Aktivitetskode: HTYB01011E	Bunden mundtlig prøve under forudsætning af aktiv undervisningsdeltagelse Intern ved flere eksaminatorer 7-trins-skalaen
		Litteraturvidenskabelig praksis (obligatorisk og konstituerende) 7,5 ECTS Aktivitetskode: HTYB01021E	Bunden hjemmeopgave under forudsætning af aktiv undervisningsdeltagelse Intern ved én eksaminator 7-trins-skalaen
3.	5: Sprog og tekster 3 (det centrale fag) 15 ECTS	Talt tysk i teori og praksis (obligatorisk og konstituerende) 7,5 ECTS Aktivitetskode: HTYB01031E	Bunden mundtlig prøve under forudsætning af aktiv undervisningsdeltagelse Intern ved flere eksaminatorer 7-trins-skalaen
		Tysk tekstproduktion og oversættelse dansk-tysk (obligatorisk og konstituerende) 7,5 ECTS Aktivitetskode: HTYB01041E	Bunden hjemmeopgave under forudsætning af aktiv undervisningsdeltagelse Ekstern 7-trins-skalaen
	6: Tysk historie og litteratur 3 (det centrale fag) 15 ECTS	Tysk historie 3 (obligatorisk og konstituerende) 7,5 ECTS Aktivitetskode: HTYB01051E	Fri hjemmeopgave under forudsætning af aktiv undervisningsdeltagelse Ekstern 7-trins-skalaen
		Tysk litteraturhistorie (obligatorisk og konstituerende) 7,5 ECTS Aktivitetskode: HTYB01061E	Bunden mundtlig prøve under forudsætning af aktiv undervisningsdeltagelse Ekstern 7-trins-skalaen
4.	7: Valgfag 1 og Videnskabsteori 15 ECTS	Valgfag 1 (obligatorisk, konstituerende og valgfag) 7,5 ECTS Aktivitetskode: HTYB01071E	Fri hjemmeopgave Intern ved én eksaminator 7-trins-skalaen
		Videnskabsteori og akademisk formidling og metode (obligatorisk og konstituerende) 7,5 ECTS Aktivitetskode: HTYB01081E	Portfolio under forudsætning af aktiv undervisningsdeltagelse Intern ved én eksaminator 7-trins-skalaen
	8: Valgfag 2 og mundtlig sprogfærdighed (det centrale fag) 15 ECTS	Valgfag 2, emne (obligatorisk, konstituerende og valgfag) 10 ECTS Aktivitetskode: HTYB01091E	Fri mundtlig prøve med materiale Ekstern 7-trins-skalaen

Semester	Modul (uddannelsesdel)	Fagelement (fagtype)	Prøvebestemmelser
		Valgfag 2, mundtlig sprogfærdighed (obligatorisk og konstituerende) 5 ECTS Aktivitetskode: HTYB01092E	Fri mundtlig prøve med materiale Ekstern 7-trins-skalaen
5.	9: Bachelorprojekt (det centrale fag) 15 ECTS	Bachelorprojekt (obligatorisk og konstituerende) 15 ECTS Aktivitetskode: HTYB01101E	Fri hjemmeopgave Ekstern 7-trins-skalaen
	Bachelortilvalg (tilvalg) 15 ECTS	Afhænger af det valgte tilvalg	
6. (Mobilitetsvindue)	Bachelortilvalg (tilvalg) 30 ECTS	Afhænger af det valgte tilvalg	

## § 12. Studiestartsprøve

<b>Indhold</b>	Hensigten med studiestartsprøven er at fremme en aktiv studiekultur og klarlægge, om den enkelte studerende reelt er påbegyndt uddannelsen og deltager aktivt i undervisningen.
<b>Prøvebestemmelser</b>	<p><b>Prøveform:</b> Aktiv undervisningsdeltagelse.</p> <p><b>Omprøve:</b> Studiestartsrapport for hvert undervisningsforløb på 300-400 ord. Studiestartsrapporten afleveres i Absalon inden for en angiven frist.</p> <p><b>Sprog:</b> Sproget for omprøven er det samme som undervisningssproget. Hvis der undervises på mere end ét sprog i løbet af de første 4 ugers undervisning, vælger den studerende selv, hvilket af de brugte sprog der benyttes til omprøven.</p> <p><b>Bedømmelse:</b> Intern ved én eksaminator bedømt Godkendt/Ikke godkendt.</p> <p><b>Tidsmæssig placering:</b> De første 4 ugers undervisning i 1. semester med undervisning.</p>
<b>Særlige bestemmelser</b>	<p>Den studerende har to forsøg til at bestå studiestartsprøven.</p> <p>Den ordinære studiestartsprøve består ved, at den studerende er til stede og deltager i al undervisning i mindst 3 af de første 4 ugers undervisning i samtlige undervisningsforløb på 1. semester.</p> <p>Omprøve afholdes senest 2 måneder efter studiestart. Omprøven består af en studiestartsrapport for hvert undervisningsforløb. Rapporterne afleveres i Absalon, og omprøven består ved, at rapporterne godkendes af en underviser. En studiestartsrapport består af et resumé af centrale dele af indholdet i undervisningen.</p>

## § 13. Det centrale fags moduler

### Modul 1: Sprog og tekster 1 15 ECTS

<b>Kompetencemål for modulet</b>	<p>Modulet giver den studerende: Viden om og forståelse af</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• det tyske sprogs samfundsmæssige betingelser, udbredelse og historie i samspil med dansk</li><li>• grundlæggende kontrastive forhold mellem tysk og dansk.</li></ul> <p>Færdigheder i at</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• anvende grundlæggende udtaleregler og afkode lydskrift inden for den centrale tyske grammatik, herunder grundlæggende sætningsanalyse, ordklassebestemmelse og fleksionsmorfologi</li><li>• anvende kritisk og strategisk informationssøgning, herunder relevante online ressourcer</li><li>• forstå almene tekster og enkle, relevante fagtekster på globalt niveau</li><li>• producere almene tyske tekster uden fejl, der forstyrrer forståelsen væsentligt.</li></ul> <p>Kompetencer i at</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• lave faglig research både individuelt og i grupper</li><li>• revidere tekster.</li></ul>
----------------------------------	--

### Det tyske sprog i Europa og Danmark (obligatorisk og konstituerende)

*German in Europe and Denmark (compulsory and constituent)*

7,5 ECTS

Aktivitetskode: HTYB00951E

<b>Faglige mål</b>	<p>Eksaminanden kan</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• redegøre for det tyske sprogs grundlæggende lingvistiske rammer, dets variation, udbredelse, historie og samspil med dansk</li><li>• anvende grundlæggende udtaleregler</li><li>• søge, anvende og formidle informationer, der relaterer sig til det tyske sprog i et overordnet, herunder kulturelt, perspektiv</li><li>• afkode lydskrift.</li></ul>
<b>Undervisnings- og arbejdsformer</b>	Forelæsninger og øvelsestimer.
<b>Prøvebestemmelser</b>	<p><b>Prøveform:</b> Aktiv undervisningsdeltagelse. Den aktive undervisningsdeltagelse består af:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Aktiv deltagelse i mindst 75 % af undervisningen</li><li>• Bestået mindst <u>75 % af 10 mikroopgaver på tysk</u>, som tilsammen udgør max. 5-7 normalsider.</li></ul> <p><b>Syge-/omprøve:</b> Bunden hjemmeopgave.</p> <p><b>Bedømmelse:</b> Intern prøve ved én eksaminator bedømt Bestået/Ikke bestået.</p> <p><b>Eksaminationssprog:</b> Tysk.</p> <p><b>Gruppeprøve:</b> Prøven kan kun aflægges individuelt.</p> <p><b>Omfang:</b> Syge-/omprøve: 48 timer, 4-7 normalsider.</p> <p><b>Tilladte hjælpemidler:</b> Alle.</p>



## Basissprog (obligatorisk og konstituerende)

*Basic Linguistics (compulsory and constituent)*

7,5 ECTS

Aktivitetskode: HTYB00961E

<b>Faglige mål</b>	<p>Eksaminanden kan</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• løse opgaver inden for udvalgte dele af den centrale tyske grammatik, især med henblik på sprogfærdighed</li> <li>• identificere bøjningsformer og deres funktion</li> <li>• beherske grundlæggende sætningsanalyse og ordklassebestemmelse</li> <li>• beskrive grundlæggende kontrastive forhold mellem tysk og dansk.</li> </ul>
<b>Undervisnings- og arbejdsformer</b>	Forelæsninger, holdundervisning og hjemmeopgaver.
<b>Prøvebestemmelser</b>	<p><b>Prøveform:</b> Bunden skriftlig prøve på universitetet under forudsætning af aktiv undervisningsdeltagelse. Den aktive undervisningsdeltagelse består af aktiv deltagelse i mindst 75 % af undervisningen.</p> <p><b>Syge-/omprøve:</b> Samme som netop ovenfor.</p> <p><b>Bedømmelse:</b> Intern prøve ved én eksaminator bedømt efter 7-trins-skalaen. Aktiv undervisningsdeltagelse godkendes af underviseren.</p> <p><b>Eksaminationssprog:</b> Dansk.</p> <p><b>Gruppeprøve:</b> Prøven kan kun aflægges individuelt.</p> <p><b>Omfang:</b> 3 timer.</p> <p><b>Tilladte hjælpemidler:</b> Et- og tosprogede ordbøger. Se også KUnet under menupunktet Eksamen =&gt; Før eksamen =&gt; Hjælpemidler, computer og gadgets.</p> <hr/> <p><b>Prøve ved ikke-godkendt aktiv undervisningsdeltagelse:</b></p> <p><b>Prøveform:</b> Bunden skriftlig prøve på universitetet.</p> <p><b>Syge-/omprøve:</b> Samme som netop ovenfor.</p> <p><b>Bedømmelse:</b> Intern prøve ved én eksaminator bedømt efter 7-trins-skalaen.</p> <p><b>Eksaminationssprog:</b> Dansk.</p> <p><b>Gruppeprøve:</b> Prøven kan kun aflægges individuelt.</p> <p><b>Omfang:</b> 4 timer.</p> <p><b>Tilladte hjælpemidler:</b> Et- og tosprogede ordbøger. Se også KUnet under menupunktet Eksamen =&gt; Før eksamen =&gt; Hjælpemidler, computer og gadgets.</p>
<b>Særlige bestemmelser</b>	<p>Den godkendte aktive undervisningsdeltagelse er gyldig i pågældende eksamenstermin, hvor den er registreret, samt i den umiddelbart efterfølgende termin.</p> <p>Den bundne skriftlige prøve omfatter 3 grammatikopgaver, og dertil kommer en ordklasse-, en ordforklarings- og en sætningsledsanalyseopgave på baggrund af en tysk tekst.</p> <p>Til prøven ved ikke-godkendt aktiv undervisningsdeltagelse omfatter den bundne skriftlige prøve 3 grammatikopgaver, og dertil kommer en ordklasse-, en ordforklarings- og en sætningsledsanalyseopgave på baggrund af en tysk tekst samt en oversættelse til tysk (ca. 200 ord).</p>

## Modul 2: Tysk historie og litteratur 1 15 ECTS

<b>Kompetencemål for modulet</b>	<p>Modulet giver den studerende: Viden om og forståelse af</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• sammenhængen mellem den politiske, kultur-, social- og idéhistoriske udvikling i det tysksprogede område</li><li>• litterære genrer og virkemidler.</li></ul> <p>Færdigheder i at</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• kombinere viden om hovedtræk i den tyske kulturhistorie med analysen af konkrete tysksprogede tekster</li><li>• udpege og gøre rede for de konkrete virkemidler, som tekster og specielt litterære tekster benytter sig af vha. af litteraturvidenskabelig fagterminologi</li><li>• analysere og forstå tekster ud fra bevidstheden om formens, sprogets og forskellige genrers virkemidler</li><li>• anvende kritisk og strategisk informationssøgning, herunder relevante online ressourcer.</li></ul> <p>Kompetencer i at</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• forstå samspillet mellem form og indhold i en tekst og at kunne sætte den ind i en større historisk sammenhæng</li><li>• arbejde med tekster ud fra et kendskab til sammenhængen mellem den politiske, kultur-, social- og idéhistoriske udvikling i det tysksprogede område.</li></ul>
----------------------------------	---

### Tysk historie 1 (obligatorisk og konstituerende)

*German History 1 (compulsory and constituent)*

7,5 ECTS

Aktivitetskode: HTYB00971E

<b>Faglige mål</b>	<p>Eksaminanden kan</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• anvende metodiske redskaber til analysen af historiske tekster (informationssøgning, opstille en bibliografi, kildekritik) på systematisk vis</li><li>• fremstille resultatet af sin analyse og fortolkning på en klar og velstruktureret måde, under anvendelse af historievitenskabelige argumentationsformer.</li></ul>
<b>Undervisnings- og arbejdsformer</b>	Forelæsninger og holdundervisning.
<b>Prøvebestemmelser</b>	<p><b>Prøveform:</b> Aktiv undervisningsdeltagelse. Den aktive undervisningsdeltagelse består af:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Aktiv deltagelse i mindst 75 % af undervisningen</li><li>• Et individuelt oplæg eller arbejdsblad (3-4 normalsider).</li></ul> <p><b>Syge-/omprøve:</b> Bunden hjemmeopgave.</p> <p><b>Bedømmelse:</b> Intern prøve ved én eksaminator bedømt Bestået/Ikke bestået.</p> <p><b>Eksaminationsprog:</b> Dansk eller tysk.</p> <p><b>Gruppeprøve:</b> Prøven kan kun aflægges individuelt.</p> <p><b>Omfang:</b> Syge-/omprøve: 48 timer, 4-7 normalsider.</p> <p><b>Tilladte hjælpemidler:</b> Alle.</p>

## Litteratur: tekstanalyse (obligatorisk og konstituerende)

*Literature: Text Analysis (compulsory and constituent)*

7,5 ECTS

Aktivitetskode: HTYB00981E

<b>Faglige mål</b>	<p>Eksaminanden kan</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• gøre rede for de vigtigste analytiske begreber og metodiske redskaber til beskrivelse af litterære teksters opbygning og virkemidler</li> <li>• anvende disse tekstanalytiske begreber, almene såvel som genrespecifikke, i sin analyse og fortolkning af konkrete tekster</li> <li>• fremstille resultatet af sin analyse og fortolkning på en klar og velstruktureret måde, under anvendelse af litteratur- og historievidenskabelige argumentationsformer.</li> </ul>
<b>Undervisnings- og arbejdsformer</b>	<p>Fællesforelæsninger i Tekstanalyse og holdundervisning.</p>
<b>Prøvebestemmelser</b>	<p><b>Prøveform:</b> Bunden hjemmeopgave under forudsætning af aktiv undervisningsdeltagelse. Den aktive undervisningsdeltagelse består af:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Aktiv deltagelse i mindst 75 % af undervisningen</li> <li>• Aktiv deltagelse i mindst 75 % af fællesforelæsninger i Tekstanalyse</li> <li>• En godkendt praktisk øvelse i form af et oplæg.</li> </ul> <p><b>Syge-/omprøve:</b> Samme som netop ovenfor.</p> <p><b>Bedømmelse:</b> Intern prøve ved én eksaminator bedømt efter 7-trins-skalaen. Aktiv undervisningsdeltagelse godkendes af underviseren.</p> <p><b>Eksaminationssprog:</b> Dansk eller tysk.</p> <p><b>Gruppeprøve:</b> Prøven kan kun aflægges individuelt.</p> <p><b>Omfang:</b> 7 dage, 4-7 normalsider.</p> <p><b>Tilladte hjælpemidler:</b> Alle.</p> <hr/> <p><b>Prøve ved ikke-godkendt aktiv undervisningsdeltagelse:</b></p> <p><b>Prøveform:</b> Bunden hjemmeopgave.</p> <p><b>Syge-/omprøve:</b> Samme som netop ovenfor.</p> <p><b>Bedømmelse:</b> Intern prøve ved én eksaminator bedømt efter 7-trins-skalaen.</p> <p><b>Eksaminationssprog:</b> Dansk eller tysk.</p> <p><b>Gruppeprøve:</b> Prøven kan kun aflægges individuelt.</p> <p><b>Omfang:</b> 7 dage, 7-10 normalsider.</p> <p><b>Tilladte hjælpemidler:</b> Alle.</p>
<b>Særlige bestemmelser</b>	<p>Den godkendte aktive undervisningsdeltagelse er gyldig i pågældende eksamenstermin, hvor den er registreret, samt i den umiddelbart efterfølgende termin.</p>

### Modul 3: Sprog og tekster 2 15 ECTS

<b>Kompetencemål for modulet</b>	<p>Modulet giver den studerende:</p> <p>Viden om og forståelse af</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• det tyske medielandskab fordelt på et bredt typeudvalg</li><li>• tekstgenrer og sprogbrug med fokus på dansk-tyske kontraster både sprogligt og kulturelt</li><li>• centrale emner inden for tysk grammatik, herunder tempus- og modusforhold samt ordgrupperes opbygning.</li></ul> <p>Færdigheder i at</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• oversætte en tysk tekst til dansk under hensyntagen til genre og kommentere den med henblik på strategi, kontrastive forhold og hjælpemidler</li><li>• udarbejde grammatisk analyse af en tysk tekst fra sætningsniveau til morfemniveau, herunder identificere og karakterisere de sproglige komponenter</li><li>• forstå tyske tekster fra forskellige genrer og at beskrive potentielle forståelsesproblemer for dansksprogede.</li></ul> <p>Kompetencer i at</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• anvende fagets sproglige hjælpemidler (grammatikker, lærebøger, ordbøger, korpura, internettet, databaser) kompetent og kritisk</li><li>• revidere en oversættelse.</li></ul>
----------------------------------	---

### Sprogfærdighed, medier og oversættelse tysk-dansk (obligatorisk og konstituerende)

*Language Proficiency, Media, and Translation German-Danish (compulsory and constituent)*

**7,5 ECTS**

**Aktivitetskode: HTYB00991E**

<b>Faglige mål</b>	<p>Eksaminanden kan</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• demonstrere tilstrækkelig præcis forståelse af en almensproglig tysk tekst, så den kan oversættes til et velfungerende dansk, der er tilpasset målgruppen og tekstgenren</li><li>• kommentere oversættelsen med hensyn til kontrastive forhold, hjælpemidler og strategi</li><li>• gøre rede for de udfordringer, der knytter sig til oversættelsen af ord og konstruktioner i en konkret tekst.</li></ul>
<b>Undervisnings- og arbejdsformer</b>	Holdundervisning.

<b>Prøvebestemmelser</b>	<p><b>Prøveform:</b> Bunden hjemmeopgave under forudsætning af aktiv undervisningsdeltagelse. Den aktive undervisningsdeltagelse består af aktiv deltagelse i mindst 75 % af undervisningen.</p> <p><b>Syge-/omprøve:</b> Samme som netop ovenfor.</p> <p><b>Bedømmelse:</b> Ekstern prøve bedømt efter 7-trins-skalaen. Aktiv undervisningsdeltagelse godkendes af underviseren.</p> <p><b>Eksaminationssprog:</b> Dansk.</p> <p><b>Gruppeprøve:</b> Prøven kan kun aflægges individuelt.</p> <p><b>Omfang:</b> 48 timer, 4-7 normalsider.</p> <p><b>Tilladte hjælpemidler:</b> Alle.</p>
	<p><b>Prøve ved ikke-godkendt aktiv undervisningsdeltagelse:</b></p> <p><b>Prøveform:</b> Bunden hjemmeopgave.</p> <p><b>Syge-/omprøve:</b> Samme som netop ovenfor.</p> <p><b>Bedømmelse:</b> Ekstern prøve bedømt efter 7-trins-skalaen.</p> <p><b>Eksaminationssprog:</b> Dansk.</p> <p><b>Gruppeprøve:</b> Prøven kan kun aflægges individuelt.</p> <p><b>Omfang:</b> 48 timer, 4-7 normalsider.</p> <p><b>Tilladte hjælpemidler:</b> Alle.</p>
<b>Særlige bestemmelser</b>	<p>Den godkendte aktive undervisningsdeltagelse er gyldig i pågældende eksamenstermin, hvor den er registreret, samt i den umiddelbart efterfølgende termin.</p> <p>Den bundne hjemmeopgave består af en oversættelse på ca. 250 ord, en generel kommentar til oversættelsen samt besvarelse af 2 spørgsmål formuleret af eksaminator.</p> <p>Til prøven ved ikke-godkendt aktiv undervisningsdeltagelse består den bundne hjemmeopgave af en oversættelse på ca. 300 ord, en generel kommentar til oversættelsen samt besvarelse af 3 spørgsmål formuleret af eksaminator.</p>

### Sproglig analyse (obligatorisk og konstituerende)

*Linguistic Analysis (compulsory and constituent)*

**7,5 ECTS**

**Aktivitetskode: HTYB01001E**

<b>Faglige mål</b>	<p>Eksaminanden kan</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• analysere en tysk tekst fra sætningsniveau til morfemniveau, herunder identificere og karakterisere de sproglige komponenter</li> <li>• redegøre for brugen af fleksionskategorier som fx tempus, kasus og modus</li> <li>• redegøre for ordgrupperes opbygning</li> <li>• redegøre for topologiske forhold, primært inden for sætningen.</li> </ul>
<b>Undervisnings- og arbejdsformer</b>	Holdundervisning.

<b>Prøvebestemmelser</b>	<p><b>Prøveform:</b> Bunden skriftlig prøve på universitetet under forudsætning af aktiv undervisningsdeltagelse. Den aktive undervisningsdeltagelse består af aktiv deltagelse i mindst 75 % af undervisningen.</p> <p><b>Syge-/omprøve:</b> Samme som netop ovenfor.</p> <p><b>Bedømmelse:</b> Intern prøve ved én eksaminator bedømt efter 7-trins-skalaen. Aktiv undervisningsdeltagelse godkendes af underviseren.</p> <p><b>Eksaminationssprog:</b> Dansk.</p> <p><b>Gruppeprøve:</b> Prøven kan kun aflægges individuelt.</p> <p><b>Omfang:</b> 5 timer.</p> <p><b>Tilladte hjælpemidler:</b> Alle, dog ikke internetadgang. Se også KUnet under menupunktet Eksamen =&gt; Før eksamen =&gt; Hjælpemidler, computer og gadgets.</p> <hr/> <p><b>Prøve ved ikke-godkendt aktiv undervisningsdeltagelse:</b></p> <p><b>Prøveform:</b> Bunden skriftlig prøve på universitetet.</p> <p><b>Syge-/omprøve:</b> Samme som netop ovenfor.</p> <p><b>Bedømmelse:</b> Intern prøve ved flere eksaminatorer bedømt efter 7-trins-skalaen.</p> <p><b>Eksaminationssprog:</b> Dansk.</p> <p><b>Gruppeprøve:</b> Prøven kan kun aflægges individuelt.</p> <p><b>Omfang:</b> 5 timer.</p> <p><b>Tilladte hjælpemidler:</b> Alle, dog ikke internetadgang. Se også KUnet under menupunktet Eksamen =&gt; Før eksamen =&gt; Hjælpemidler, computer og gadgets.</p>
<b>Særlige bestemmelser</b>	<p>Den godkendte aktive undervisningsdeltagelse er gyldig i pågældende eksamenstermin, hvor den er registreret, samt i den umiddelbart efterfølgende termin.</p> <p>Den bundne skriftlige prøve er en analyseopgave på baggrund af en tekst på ca. 100 ord, en kort begrebsredegørelse samt 5 pensumspørgsmål.</p> <p>Til prøven ved ikke-godkendt aktiv undervisningsdeltagelse er den bundne skriftlige prøve en analyseopgave på baggrund af en tekst på ca. 150 ord, en kort begrebsredegørelse samt 7 pensumspørgsmål.</p>

## Modul 4: Tysk historie og litteratur 2 15 ECTS

<b>Kompetencemål for modulet</b>	<p>Modulet giver den studerende:</p> <p>Viden om og forståelse af</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• forskellige litteraturvidenskabelige metoder og de væsentligste litteraturteoretiske skoledannelser</li><li>• centrale aspekter af den tyske historie samt historie- og samfundsvidenskabelige debatter fra 1900 til i dag.</li></ul> <p>Færdigheder i at</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• placere aktuelle diskussioner i en historisk og kulturel kontekst</li><li>• analysere tysksprogede tekster selvstændigt i relation til den relevante historiske kontekst vha. kultur- og litteraturanalytisk fagterminologi.</li></ul> <p>Kompetencer i at</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• udføre informationsøgning om litterære og historiske emner selvstændigt.</li></ul>
----------------------------------	---

### Tysk historie 2 (obligatorisk og konstituerende)

*German History 2 (compulsory and constituent)*

7,5 ECTS

Aktivitetskode: HTYB01011E

<b>Faglige mål</b>	<p>Eksaminanden kan</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• arbejde ud fra et kendskab til sammenhængen mellem den moderne politiske, kultur-, social- og idéhistoriske udvikling i Tyskland</li><li>• analysere tysksprogede kilder under inddragelse af den overordnede historiske kontekst</li><li>• gøre rede for historie- og kulturvidenskabelige problemstillinger med brug af den relevante fagterminologi</li><li>• anvende fagets hjælpemidler kompetent og kritisk placere aktuelle diskussioner i en historisk kontekst.</li></ul>
<b>Undervisnings- og arbejdsformer</b>	Forelæsninger og holdundervisning.
<b>Prøvebestemmelser</b>	<p><b>Prøveform:</b> Bunden mundtlig prøve under forudsætning af aktiv undervisningsdeltagelse. Den aktive undervisningsdeltagelse består af aktiv deltagelse i mindst 75 % af undervisningen.</p> <p><b>Syge-/omprøve:</b> Samme som netop ovenfor.</p> <p><b>Bedømmelse:</b> Intern prøve ved flere eksaminatorer bedømt efter 7-trinsskalaen. Aktiv undervisningsdeltagelse godkendes af underviseren.</p> <p><b>Eksaminationssprog:</b> Dansk eller tysk.</p> <p><b>Gruppeprøve:</b> Prøven kan kun aflægges individuelt.</p> <p><b>Omfang:</b> 30 min. inkl. votering. Der gives 30 min. forberedelsestid.</p> <p><b>Tilladte hjælpemidler:</b> Ingen.</p>

	<p><b>Prøve ved ikke-godkendt aktiv undervisningsdeltagelse:</b>  <b>Prøveform:</b> Bunden mundtlig prøve.  <b>Syge-/omprøve:</b> Samme som netop ovenfor.  <b>Bedømmelse:</b> Intern prøve ved flere eksaminatorer bedømt efter 7-trinsskalaen.  <b>Eksaminationssprog:</b> Dansk eller tysk.  <b>Gruppeprøve:</b> Prøven kan kun aflægges individuelt.  <b>Omfang:</b> 30 min. inkl. votering. Der gives 30 min. forberedelsestid.  <b>Tilladte hjælpemidler:</b> Ingen.</p>
<b>Særlige bestemmelser</b>	<p>Den godkendte aktive undervisningsdeltagelse er gyldig i pågældende eksamenstermin, hvor den er registreret, samt i den umiddelbart efterfølgende termin.</p> <p>Den mundtlige prøve er en sagsfremstilling med efterfølgende diskussion. Eksaminator udleverer ved forberedelsestidens begyndelse et spørgsmål, der tager udgangspunkt i en tekst fra det opgivne pensum.</p> <p>Til prøven ved ikke-godkendt aktiv undervisningsdeltagelse stilles to ekstra spørgsmål.</p>

### Litteraturvidenskabelig praksis (obligatorisk og konstituerende)

*Literary Studies in Practice (compulsory and constituent)*

**7,5 ECTS**

**Aktivitetskode: HTYB01021E**

<b>Faglige mål</b>	<p>Eksaminanden kan</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• anvende forskellige litteraturvidenskabelige metoder og afgrænse en problemstilling i arbejdet med et litterært emne</li> <li>• kombinere analysen af en tysksproget litterær tekst med viden om den relevante kontekst</li> <li>• anvende fagets hjælpemidler og udføre kritisk informationsøgning</li> <li>• demonstrere kendskab til væsentlige litteraturteoretiske skoledannelser</li> <li>• formulere sig om litteraturvidenskabelige problemstillinger på en klar og velstruktureret måde.</li> </ul>
<b>Undervisnings- og arbejdsformer</b>	Holdundervisning samt fællesforelæsninger i Litteraturteori.
<b>Prøvebestemmelser</b>	<p><b>Prøveform:</b> Bunden hjemmeopgave under forudsætning af aktiv undervisningsdeltagelse. Den aktive undervisningsdeltagelse består af:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Aktiv deltagelse i mindst 75 % af undervisningen</li> <li>• Aktiv deltagelse i mindst 75 % af fællesforelæsningerne i Litteraturteori.</li> </ul> <p><b>Syge-/omprøve:</b> Samme som netop ovenfor.  <b>Bedømmelse:</b> Intern prøve ved én eksaminator bedømt efter 7-trinsskalaen. Aktiv undervisningsdeltagelse godkendes af underviseren.  <b>Eksaminationssprog:</b> Dansk eller tysk.  <b>Gruppeprøve:</b> Prøven kan kun aflægges individuelt.  <b>Omfang:</b> 7 dage, 7-10 normalsider.  <b>Tilladte hjælpemidler:</b> Alle.</p>



	<p><b>Prøve ved ikke-godkendt aktiv undervisningsdeltagelse:</b> <b>Prøveform:</b> Bunden hjemmeopgave. <b>Syge-/omprøve:</b> Samme som netop ovenfor. <b>Bedømmelse:</b> Intern prøve ved én eksaminator bedømt efter 7-trins-skalaen. <b>Eksaminationssprog:</b> Dansk eller tysk. <b>Gruppeprøve:</b> Prøven kan kun aflægges individuelt. <b>Omfang:</b> 7 dage, 11-15 normalsider. <b>Tilladte hjælpemidler:</b> Alle.</p>
<b>Særlige bestemmelser</b>	Den godkendte aktive undervisningsdeltagelse er gyldig i pågældende eksamenstermin, hvor den er registreret, samt i den umiddelbart efterfølgende termin.

### Modul 5: Sprog og tekster 3 15 ECTS

<b>Kompetencemål for modulet</b>	<p>Modulet giver den studerende: Viden om og forståelse af</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• forskellige professionelle sammenhænge, hvori det tyske sprog anvendes som fremmedsprog</li><li>• grundlæggende kommunikationsmodeller</li><li>• pragmatisk lingvistik.</li></ul> <p>Færdigheder i at</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• forstå og anvende udtaleregler på tysk</li><li>• forstå og beskrive talt tysk, også i dets overordnede regionale variation</li><li>• oversætte danske tekster til tysk med et forud fastlagt formål. Målteksten skal være semantisk, stilistisk, idiomatisk og pragmatisk passende, uden grammatiske og ortografiske fejl, der forstyrrer forståelsen</li><li>• producere selvstændige tyske tekster med et forud fastlagt formål. Teksterne skal være semantisk, stilistisk, idiomatisk og pragmatisk passende, uden grammatiske og ortografiske fejl, der forstyrrer forståelsen.</li></ul> <p>Kompetencer i at</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• udnytte fagets redskaber sikkert og metodisk med henblik på professionelle opgaver.</li></ul>
----------------------------------	--

### Talt tysk i teori og praksis (obligatorisk og konstituerende)

*Theoretical Spoken German (compulsory and constituent)*

**7,5 ECTS**

**Aktivetskode: HTYB01031E**

<b>Faglige mål</b>	<p>Eksaminanden kan</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• forstå talt tysk fra forskellige væsentlige varieteter</li><li>• anvende grundlæggende pragmatisk samtale- og kommunikationsteori på et nutidigt tysk talesprogsmateriale</li><li>• producere fonetisk transskription af standardtysk og redegøre for kontrastive fonetiske forhold mellem dansk og tysk.</li></ul>
--------------------	---

<b>Undervisnings- og arbejdsformer</b>	Holdundervisning, lytteøvelser og e-læring.
<b>Prøvebestemmelser</b>	<p><b>Prøveform:</b> Bunden mundtlig prøve under forudsætning af aktiv undervisningsdeltagelse. Den aktive undervisningsdeltagelse består af 1 godkendt lytteforståelsesopgave. Omfang: 2 min talt sprog.</p> <p><b>Syge-/omprøve:</b> Samme som netop ovenfor.</p> <p><b>Bedømmelse:</b> Intern prøve ved flere eksaminatorer bedømt efter 7-trinsskalaen. Aktiv undervisningsdeltagelse godkendes af underviseren.</p> <p><b>Eksaminationssprog:</b> Tysk og dansk.</p> <p><b>Gruppeprøve:</b> Prøven kan kun aflægges individuelt.</p> <p><b>Omfang:</b> 30 min. inkl. votering. Der gives 30 min. forberedelsestid.</p> <p><b>Tilladte hjælpemidler:</b> Alle, dog ikke internet.</p> <hr/> <p><b>Prøve ved ikke-godkendt aktiv undervisningsdeltagelse:</b></p> <p><b>Prøveform:</b> Bunden mundtlig prøve.</p> <p><b>Syge-/omprøve:</b> Samme som netop ovenfor.</p> <p><b>Bedømmelse:</b> Intern prøve ved flere eksaminatorer bedømt efter 7-trinsskalaen.</p> <p><b>Eksaminationssprog:</b> Tysk og dansk.</p> <p><b>Gruppeprøve:</b> Prøven kan kun aflægges individuelt.</p> <p><b>Omfang:</b> 45 min. inkl. votering. Der gives 45 min. forberedelsestid.</p> <p><b>Tilladte hjælpemidler:</b> Alle, dog ikke internet.</p>
<b>Særlige bestemmelser</b>	<p>Den godkendte aktive undervisningsdeltagelse er gyldig i pågældende eksamenstermin, hvor den er registreret, samt i den umiddelbart efterfølgende termin.</p> <p>Den mundtlige prøve består af tre dele: 1. forelæggelse af forberedt fonetisk transskription af ca. 15 ord; 2. diskussion af forskelle og ligheder mellem talt og skrevet tysk på baggrund af en forelagt tekst på maks. 100 ord; 3. redegørelse for grundlæggende pragmatisk teori på baggrund af et forelagt spørgsmål.</p> <p>Til prøven ved ikke-godkendt aktiv undervisningsdeltagelse består den mundtlige prøve af tre dele: 1. forelæggelse af forberedt fonetisk transskription af ca. 25 ord; 2. diskussion af forskelle og ligheder mellem talt og skrevet tysk på baggrund af en forelagt tekst på maks. 150 ord; 3. redegørelse for grundlæggende pragmatisk teori på baggrund af to forelagte spørgsmål.</p>

## Tysk tekstproduktion og oversættelse dansk-tysk (obligatorisk og konstituerende)

*German Text Production and Translation Danish-German (compulsory and constituent)*

7,5 ECTS

Aktivitetskode: HTYB01041E

<b>Faglige mål</b>	<p>Eksaminanden kan</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• oversætte en tekst fra dansk til tysk med et forud fastlagt formål. Oversættelsen skal være semantisk, stilistisk, idiomatisk og pragmatisk passende, uden grammatiske og ortografiske fejl, der forstyrrer forståelsen</li> <li>• producere en selvstændig tysk tekst med et forud fastlagt formål. Teksten skal være semantisk, stilistisk, idiomatisk og pragmatisk passende, uden grammatiske og ortografiske fejl, der forstyrrer forståelsen</li> <li>• klart og metodisk bevidst kommentere sin produktions- og oversættelsesstrategi med hensyn til tekstgenre, grammatik og ordforråd og brug af hjælpemidler.</li> </ul>
<b>Undervisnings- og arbejdsformer</b>	<p>Holdundervisning med hjemmeopgaver.</p>
<b>Prøvebestemmelser</b>	<p><b>Prøveform:</b> Bunden hjemmeopgave under forudsætning af aktiv undervisningsdeltagelse. Den aktive undervisningsdeltagelse består af mindst 3 godkendte opgaver. Én oversættelse: 300-350 ord samt to opgaver i skriftlig sprogfærdighed: 700-750 ord pr. tekst.</p> <p><b>Syge-/omprøve:</b> Samme som netop ovenfor.</p> <p><b>Bedømmelse:</b> Ekstern prøve bedømt efter 7-trins-skalaen. Aktiv undervisningsdeltagelse godkendes af underviseren.</p> <p><b>Eksaminationssprog:</b> Tysk.</p> <p><b>Gruppeprøve:</b> Prøven kan kun aflægges individuelt.</p> <p><b>Omfang:</b> 48 timer, 4-7 normalsider.</p> <p><b>Tilladte hjælpemidler:</b> Alle.</p> <hr/> <p><b>Prøve ved ikke-godkendt aktiv undervisningsdeltagelse:</b></p> <p><b>Prøveform:</b> Bunden hjemmeopgave.</p> <p><b>Syge-/omprøve:</b> Samme som netop ovenfor.</p> <p><b>Bedømmelse:</b> Ekstern prøve bedømt efter 7-trins-skalaen.</p> <p><b>Eksaminationssprog:</b> Tysk.</p> <p><b>Gruppeprøve:</b> Prøven kan kun aflægges individuelt.</p> <p><b>Omfang:</b> 48 timer, 7-10 normalsider.</p> <p><b>Tilladte hjælpemidler:</b> Alle.</p>

<b>Særlige bestemmelser</b>	<p>Den godkendte aktive undervisningsdeltagelse er gyldig i pågældende eksamenstermin, hvor den er registreret, samt i den umiddelbart efterfølgende termin.</p> <p>Den bundne hjemmeopgave består af tre dele: 1. en oversættelse af en dansk tekst til tysk på 300-350 ord; 2. produktion af en selvstændig tysk tekst på ca. 700 ord, som tager udgangspunkt i et af eksaminator stillet spørgsmål; 3. en kommentar på 700-750 ord, der demonstrerer eksaminandens tekstteoretiske overvejelser ved udarbejdelsen af de to andre tekster, herunder refleksion over kontrastive og andre sproglige problemstillinger og anvendte hjælpemidler.</p> <p>Til prøven ved ikke-godkendt aktiv undervisningsdeltagelse: Den bundne hjemmeopgave består af 3 dele: 1. en oversættelse af en dansk tekst til tysk på ca. 400 ord; 2. produktion af en selvstændig tysk tekst på ca. 800 ord, som tager udgangspunkt i et af eksaminator stillet spørgsmål; 3. en kommentar på ca. 700 ord, der demonstrerer eksaminandens tekstteoretiske overvejelser ved udarbejdelsen af de to andre tekster, herunder refleksion over kontrastive og andre sproglige problemstillinger og anvendte hjælpemidler.</p>
-----------------------------	--

### **Modul 6: Tysk historie og litteratur 3** **15 ECTS**

<b>Kompetencemål for modulet</b>	<p>Modulet giver den studerende: Viden om og forståelse af</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• hovedtræk i tysk litteraturhistorie fra barokken til i dag</li><li>• centrale historievitenskabelige teoretiske tilgange og metoder.</li></ul> <p>Færdigheder i at</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• kombinere analysen af en litterær tekst med viden om den historiske og litteraturhistoriske kontekst</li><li>• anvende relevante historisk-samfundsfaglige teorier og historiografiske metoder på et udvalgt historisk emneområde.</li></ul> <p>Kompetencer i at</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• forstå tekster i deres kulturhistoriske sammenhæng såvel nationalt som i et europæisk perspektiv</li><li>• anvende teori og kildekritik på et afgrænset emneområde.</li></ul>
----------------------------------	--

### **Tysk historie 3 (obligatorisk og konstituerende)**

*German History 3 (compulsory and constituent)*

**7,5 ECTS**

**Aktivitetskode: HTYB01051E**

<b>Faglige mål</b>	<p>Eksaminanden kan</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• anvende historievitenskabelig teori og metode på et afgrænset emneområde inden for tysk med et europæisk perspektiv</li><li>• analysere historiske kilder under inddragelse af den fagspecifikke sekundærlitteratur</li><li>• sætte analysen i en passende historisk kontekst.</li></ul>
--------------------	--

<b>Undervisnings- og arbejdsformer</b>	Holdundervisning og fællesforelæsninger i Europæisk kulturhistorie.
<b>Prøvebestemmelser</b>	<p><b>Prøveform:</b> Fri hjemmeopgave under forudsætning af aktiv undervisningsdeltagelse. Den aktive undervisningsdeltagelse består af:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Et mundtligt oplæg</li> <li>• Aktiv deltagelse i mindst 75 % af fællesforelæsningerne i Europæisk kulturhistorie.</li> </ul> <p><b>Syge-/omprøve:</b> Samme som netop ovenfor.  <b>Bedømmelse:</b> Ekstern prøve bedømt efter 7-trins-skalaen. Aktiv undervisningsdeltagelse godkendes af underviseren.  <b>Eksaminationssprog:</b> Tysk.  <b>Gruppeprøve:</b> Prøven kan kun aflægges individuelt.  <b>Omfang:</b> 8-10 normalsider.  <b>Tilladte hjælpemidler:</b> Alle.</p>
	<p><b>Prøve ved ikke-godkendt aktiv undervisningsdeltagelse:</b>  <b>Prøveform:</b> Fri hjemmeopgave.  <b>Syge-/omprøve:</b> Samme som netop ovenfor.  <b>Bedømmelse:</b> Ekstern prøve bedømt efter 7-trins-skalaen.  <b>Eksaminationssprog:</b> Tysk.  <b>Gruppeprøve:</b> Prøven kan kun aflægges individuelt.  <b>Omfang:</b> 11-15 normalsider.  <b>Tilladte hjælpemidler:</b> Alle.</p>
<b>Særlige bestemmelser</b>	<p>Den godkendte aktive undervisningsdeltagelse er gyldig i pågældende eksamenstermin, hvor den er registreret, samt i den umiddelbart efterfølgende termin.</p> <p>Emnet for den fri hjemmeopgave aftales med eksaminator.</p>

### Tysk litteraturhistorie (obligatorisk og konstituerende)

*German History of Literature (compulsory and constituent)*

**7,5 ECTS**

**Aktivitetskode: HTYB01061E**

<b>Faglige mål</b>	<p>Eksaminanden kan</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• demonstrere en grundlæggende forståelse af og et overblik over den litteraturhistoriske udvikling i den tysksprogede litteratur fra barokken til i dag</li> <li>• analysere tysksprogede litterære tekster under inddragelse af den litteraturhistoriske kontekst</li> <li>• anvende litteraturvidenskabelig terminologi i analysen af litteratur</li> <li>• reflektere over litteraturhistorieskrivning som disciplin.</li> </ul>
<b>Undervisnings- og arbejdsformer</b>	Holdundervisning.

<b>Prøvebestemmelser</b>	<p><b>Prøveform:</b> Bunden mundtlig prøve under forudsætning af aktiv undervisningsdeltagelse. Den aktive undervisningsdeltagelse består af et mundtligt oplæg.</p> <p><b>Syge-/omprøve:</b> Samme som netop ovenfor.</p> <p><b>Bedømmelse:</b> Ekstern prøve bedømt efter 7-trins-skalaen. Aktiv undervisningsdeltagelse godkendes af underviseren.</p> <p><b>Eksaminationssprog:</b> Tysk.</p> <p><b>Gruppeprøve:</b> Prøven kan kun aflægges individuelt.</p> <p><b>Omfang:</b> 30 min. inkl. votering. Der gives 30 min. forberedelsestid.</p> <p><b>Tilladte hjælpemidler:</b> De opgivne tekster, det materiale, der er udarbejdet i undervisningen, og egne noter.</p>
	<p><b>Prøve ved ikke-godkendt aktiv undervisningsdeltagelse:</b></p> <p><b>Prøveform:</b> Bunden mundtlig prøve.</p> <p><b>Syge-/omprøve:</b> Samme som netop ovenfor.</p> <p><b>Bedømmelse:</b> Ekstern prøve bedømt efter 7-trins-skalaen.</p> <p><b>Eksaminationssprog:</b> Tysk.</p> <p><b>Gruppeprøve:</b> Prøven kan kun aflægges individuelt.</p> <p><b>Omfang:</b> 30 min. inkl. votering. Der gives 30 min. forberedelsestid.</p> <p><b>Tilladte hjælpemidler:</b> De opgivne tekster.</p>
<b>Særlige bestemmelser</b>	<p>Den godkendte aktive undervisningsdeltagelse er gyldig i pågældende eksamenstermin, hvor den er registreret, samt i den umiddelbart efterfølgende termin.</p> <p>Eksaminationen tager udgangspunkt i et spørgsmål, der er stillet af eksaminator, som den studerende giver et selvstændigt oplæg til.</p> <p>Til prøven ved ikke-godkendt aktiv undervisningsdeltagelse stilles to spørgsmål, som den studerende giver et selvstændigt oplæg til.</p>

## Modul 7: Valgfag 1 og Videnskabsteori 15 ECTS

<b>Kompetencemål for modulet</b>	<p>Modulet giver den studerende:</p> <p>Viden om og forståelse af</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• et afgrænset emne inden for sprogområdet sprog, historie, samfund, kultur og litteratur</li><li>• faglige problemstillinger inden for sprogfagene i et større videnskabsteoretisk og historisk perspektiv</li><li>• formidling af problemstillinger, så de opfylder kravene til den akademiske opgave.</li></ul> <p>Færdigheder i at</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• afgrænse og præcist formulere en faglig relevant problemstilling inden for et af fagets emneområder selvstændigt</li><li>• identificere og fremskaffe materiale af relevans for besvarelsen af de spørgsmål, der er undersøgelsens udgangspunkter</li><li>• bearbejde og analysere det valgte materiale på systematisk og kritisk vis i overensstemmelse med gængse metoder inden for det valgte fagområde</li><li>• analysere og formidle en problemstilling på et videnskabsteoretisk grundlag</li><li>• redegøre for praksis ved anvendelse af teori og metode ved udarbejdelse af opgaver.</li></ul> <p>Kompetencer i at</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• analysere og strukturere en videnskabsteoretisk problemstilling selvstændigt og ved samarbejde i grupper</li><li>• gøre sig videnskabsteoretiske overvejelser i et anvendelsesorienteret perspektiv, herunder reflektere over emnevalg, litteratursøgning og formulering af problemstilling</li><li>• forholde sig analytisk, kritisk og reflektivt til sin egen og andres videnskabelige praksis.</li></ul>
----------------------------------	--

### Valgfag 1 (obligatorisk, konstituerende og valgfag)

*Elective Subject 1 (compulsory, constituent, and elective)*

**7,5 ECTS**

**Aktivetskode: HTYB01071E**

<b>Faglige mål</b>	<p>Eksaminanden kan</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• gennemføre et mindre projekt, der eksemplarisk bearbejder en afgrænset problemstilling inden for tysk sprog, litteratur eller historie/samfundsforhold</li><li>• redegøre for et afgrænset emne som helhed og vise et udmærket kendskab til det særligt studerede område</li><li>• redegøre for og anvende den valgte faglitteratur, teori og metode i forhold til projektets problemstilling</li><li>• udtrykke sig klart og anvende relevante faglige begreber i overensstemmelse med videnskabelige krav og normer.</li></ul>
<b>Undervisnings- og arbejdsformer</b>	Holdundervisning.

<b>Prøvebestemmelser</b>	<p><b>Prøveform:</b> Fri hjemmeopgave.  <b>Syge-/omprøve:</b> Samme som netop ovenfor.  <b>Bedømmelse:</b> Intern prøve ved én eksaminator bedømt efter 7-trins-skalaen.  <b>Eksaminationssprog:</b> Tysk.  <b>Gruppeprøve:</b> Prøven kan kun aflægges individuelt.  <b>Omfang:</b> 8-10 normalsider.  <b>Tilladte hjælpemidler:</b> Alle.</p>
--------------------------	---

## Videnskabsteori og akademisk formidling og metode (obligatorisk og konstituerende)

*Theory of Knowledge and Academic Skills and Methodology (compulsory and constituent)*

7,5 ECTS

Aktivitetskode: HTYB01081E

<b>Faglige mål</b>	<p>Eksaminanden kan</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• placere faglige problemstillinger og repræsentative teoretiske tekster vedrørende sprogfagsdisciplinerne i en videnskabsteoretisk og -historisk kontekst</li> <li>• redegøre for forholdet mellem teori, empiri og metode</li> <li>• udarbejde en projektskitse, der kan danne udgangspunkt for akademisk opgave.</li> </ul>
<b>Undervisnings- og arbejdsformer</b>	<p>2 undervisningsforløb:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Forelæsningsrække om videnskabsteoretiske emner</li> <li>2. Forelæsningsrække og holdundervisning i Akademisk formidling og metode.</li> </ol>
<b>Prøvebestemmelser</b>	<p><b>Prøveform:</b> Portfolio under forudsætning af aktiv undervisningsdeltagelse. Den aktive undervisningsdeltagelse består af en godkendt besvarelse af en af underviseren udleveret skriveøvelse i Akademisk formidling og metode. Skriveøvelsen består af en projektskitse, som kan være en metodologisk øvelse til et projekt.  <b>Syge-/omprøve:</b> Samme som netop ovenfor.  <b>Bedømmelse:</b> Intern prøve ved én eksaminator bedømt efter 7-trins-skalaen. De enkelte dele af portfolioen vægter lige meget. Aktiv undervisningsdeltagelse godkendes af underviseren.  <b>Eksaminationssprog:</b> Dansk.  <b>Gruppeprøve:</b> Prøven kan kun aflægges individuelt.  <b>Omfang:</b> Portfolio: 4-7 normalsider. Projektskitse: 3-5 normalsider.  <b>Tilladte hjælpemidler:</b> Alle.</p> <hr/> <p><b>Prøve ved ikke-godkendt aktiv undervisningsdeltagelse:</b>  <b>Prøveform:</b> Bunden hjemmeopgave.  <b>Syge-/omprøve:</b> Samme som netop ovenfor.  <b>Bedømmelse:</b> Intern prøve ved én eksaminator bedømt efter 7-trins-skalaen.  <b>Eksaminationssprog:</b> Dansk.  <b>Gruppeprøve:</b> Prøven kan kun aflægges individuelt.  <b>Omfang:</b> 48 timer, 7-10 normalsider.  <b>Tilladte hjælpemidler:</b> Alle.</p>



<b>Særlige bestemmelser</b>	<p>Den godkendte aktive undervisningsdeltagelse er gyldig i pågældende eksamenstermin, hvor den er registreret, samt i den umiddelbart efterfølgende termin.</p> <p>Portfolioen består af flere delopgaver udarbejdet i løbet af undervisningsforløbet. I hver opgave skal den studerende besvare ét eller flere spørgsmål, der stilles af underviser med udgangspunkt i en eller flere tekster fra pensum.</p>
-----------------------------	---

## Modul 8: Valgfag 2 og mundtlig sprogfærdighed 15 ECTS

<b>Kompetencemål for modulet</b>	<p>Modulet giver den studerende:</p> <p>Viden om og forståelse af</p> <ul style="list-style-type: none"><li>et afgrænset emne inden for sprogområdets sprog, historie, samfund, kultur og litteratur.</li></ul> <p>Færdigheder i at</p> <ul style="list-style-type: none"><li>identificere og fremskaffe materiale af relevans for besvarelsen af de spørgsmål, der er undersøgelsens udgangspunkter</li><li>bearbejde og analysere det valgte materiale på systematisk og kritisk vis i overensstemmelse med gængse metoder inden for det valgte fagområde</li><li>udtrykke sig nuanceret, grammatisk korrekt og kommunikativt hensigtsmæssigt på mundtligt tysk på et indholdsmæssigt højt niveau</li><li>formulere sig mundtligt på en klar og velstruktureret måde om en faglig problemstilling med brug af relevant terminologi og i overensstemmelse med krav til videnskabelig argumentation og dokumentation.</li></ul> <p>Kompetencer i at</p> <ul style="list-style-type: none"><li>afgrænse og præcist formulere en faglig relevant problemstilling inden for et af fagets emneområder selvstændigt.</li></ul>
----------------------------------	---

### Valgfag 2, emne (obligatorisk, konstituerende og valgfag)

*Elective Subject 2, Topic (compulsory, constituent, and elective)*

**10 ECTS**

**Aktivitetskode: HTYB01091E**

<b>Faglige mål</b>	<p>Eksaminanden kan</p> <ul style="list-style-type: none"><li>redegøre for et emne som helhed og vise et godt kendskab til det særligt studerede område</li><li>afgrænse en problemstilling inden for det særligt studerede område samt formulere en eller flere teser i forhold til denne</li><li>redegøre for og anvende den valgte faglitteratur, teori og metode i forhold til emnets problemstilling</li><li>udtrykke sig klart og anvende relevante faglige begreber i overensstemmelse med videnskabelige krav og normer.</li></ul>
<b>Undervisnings- og arbejdsformer</b>	<p>Holdundervisning med mundtlige studenterooplæg.</p>

<b>Prøvebestemmelser</b>	<p><b>Prøveform:</b> Fri mundtlig prøve med materiale (synopsis).  <b>Syge-/omprøve:</b> Samme som netop ovenfor.  <b>Bedømmelsesform:</b> Ekstern prøve bedømt efter 7-trins-skalaen. Materialet vægter 1/3 i den samlede bedømmelse.  <b>Eksaminationssprog:</b> Tysk.  <b>Gruppeprøve:</b> Prøven kan kun aflægges individuelt.  <b>Omfang:</b> Mundtlig prøve: 30 min. inkl. votering. Der gives ingen forberedelsestid. Synopsis: 3-5 normalsider.  <b>Tilladte hjælpemidler:</b> Til prøven medbringes kun materialet.</p>
<b>Særlige bestemmelser</b>	<p>Prøven aflægges sammen med prøven i <i>Valgfag 2, mundtlig sprogfærdighed</i> (HTYB01092E).</p> <p>Den mundtlige prøve er en dialog på baggrund af den af eksaminanden udarbejdede synopsis. Eksaminationen forløber som en af eksaminator ledet diskussion mellem eksaminator og eksaminand af de i synopsis formulerede problemstillinger samt af det særligt studerede områdes placering i det overordnede emne.</p>

### Valgfag 2, mundtlig sprogfærdighed (obligatorisk og konstituerende)

*Elective Subject 2, Oral Language Proficiency (compulsory and constituent)*

5 ECTS

Aktivitetskode: HTYB01092E

<b>Faglige mål</b>	<p>Eksaminanden kan</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• kommunikere pragmatisk passende og grammatisk sikkert på mundtlig tysk</li> <li>• anvende relevant fagterminologi hensigtsmæssigt.</li> </ul>
<b>Undervisnings- og arbejdsformer</b>	<p>Samundervises med Valgfag 2, emne: Holdundervisning med mundtlige studenteroplæg.</p>
<b>Prøvebestemmelser</b>	<p><b>Prøveform:</b> Fri mundtlig prøve med materiale (synopsis).  <b>Syge-/omprøve:</b> Samme som netop ovenfor.  <b>Bedømmelsesform:</b> Ekstern prøve bedømt efter 7-trins-skalaen. Materialet indgår ikke i bedømmelsen.  <b>Eksaminationssprog:</b> Tysk.  <b>Gruppeprøve:</b> Prøven kan kun aflægges individuelt.  <b>Omfang:</b> Mundtlig prøve: 30 min. inkl. votering. Der gives ingen forberedelsestid. Synopsis: 3-5 normalsider.  <b>Tilladte hjælpemidler:</b> Til prøven medbringes kun materialet.</p>
<b>Særlige bestemmelser</b>	<p>Prøven aflægges sammen med prøven i <i>Valgfag 2, emne</i> (HTYB01091E).</p> <p>Hvis den studerende har fået overført merit til fagelementet Valgfag 2, emne, eksamineres der på grundlag af en tekst fra det meritoverførte emne efter aftale med eksaminator.</p>

## Modul 9: Bachelorprojekt 15 ECTS

<b>Kompetencemål for modulet</b>	<p>Modulet giver den studerende:</p> <p>Viden om og forståelse af</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• et afgrænset emne inden for sprogområdet sprog, historie, samfund, kultur og litteratur</li><li>• videnskabelige, teoretiske og metodiske tilgange til det valgte emne, det være sig sproglige, historiske, samfundsfaglige eller kulturelle problemstillinger.</li></ul> <p>Færdigheder i at</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• afgrænse og præcist formulere en fagligt relevant problemstilling inden for et af fagets emneområder selvstændigt</li><li>• identificere og fremskaffe materiale af relevans for besvarelsen af de spørgsmål, der er undersøgelsens udgangspunkt</li><li>• bearbejde og analysere det valgte materiale på systematisk og kritisk vis i overensstemmelse med gængse metoder inden for det valgte fagområde</li><li>• forholde sig til relevante teoridannelser og reflektere over fordele og begrænsninger ved den valgte tilgang til problemstillingen</li><li>• formulere sig skriftligt på en klar og velstruktureret måde om en faglig problemstilling med brug af relevant terminologi og i overensstemmelse med krav til videnskabelig argumentation og dokumentation</li><li>• producere en skriftlig opgave på en klar og velstruktureret måde, således at resultatet af analyserne formidles med hensyntagen til fremstillingsmålgruppen</li><li>• skrive en faglig opgave i et sprog, der er korrekt, varieret og på et niveau, der er passende i forhold til det faglige indhold.</li></ul> <p>Kompetencer i at</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• styre et projektforsløb med en kompleks problemstilling inden for en given tidsramme</li><li>• arbejde individuelt i et fagligt miljø og herunder at kunne udnytte vejlederens supervision som input til sit selvstændige arbejde</li><li>• identificere og selvstændigt tilegne sig den teori og metode, en faglig problemstilling kræver</li><li>• perspektivere projektarbejdets resultater i en bredere sammenhæng.</li></ul>
----------------------------------	---

## Bachelorprojekt (obligatorisk og konstituerende)

*Bachelor's Project (compulsory and constituent)*

15 ECTS

Aktivitetskode: HTYB01101E

<b>Faglige mål</b>	<p>Eksaminanden kan</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• gennemføre et projekt, der eksemplarisk bearbejder en afgrænset problemstilling inden for tysk sprog, litteratur, historie eller samfundsforhold</li> <li>• redegøre for og anvende den valgte faglitteratur, teori, empiri og metode inden for tekst- og kulturanalyse i forhold til projektets problemstilling</li> <li>• gennemføre en undersøgelse af tysksprogede tekster, tysksproget empiri eller af kulturelle fænomener med enten et mere teoretisk-analytisk eller et mere praktisk-formidlingsmæssigt sigte</li> <li>• begrunde og diskutere den valgte tilgang i forhold til projektets problemstilling, således at sammenhængen mellem problemstillingen og den valgte metode i hele fremstillingen er tydelig</li> <li>• udtrykke sig klart og anvende relevante faglige begreber i overensstemmelse med videnskabelige krav og normer</li> <li>• udtrykke sig på et leksikalsk, morfologisk, syntaktisk og ortografisk korrekt og idiomatisk tysk eller dansk</li> <li>• sammenfatte bachelorprojektets indhold og resultater i et dækkende og præcist resumé.</li> </ul>
<b>Undervisnings- og arbejdsformer</b>	<p>Vejledning.</p>
<b>Prøvebestemmelser</b>	<p><b>Prøveform:</b> Fri hjemmeopgave.  <b>Syge-/omprøve:</b> Samme som netop ovenfor.  <b>Bedømmelse:</b> Ekstern prøve bedømt efter 7-trins-skalaen. Den studerendes stave- og formuleringsevne indgår i helhedsbedømmelsen, dog højst med 20 %.  <b>Eksaminationssprog:</b> Hjemmeopgave: Tysk eller dansk. Hvis hjemmeopgaven er skrevet på dansk, skal resuméet være på tysk. Hvis projektet er skrevet på tysk, skrives resuméet på dansk  <b>Gruppeprøve:</b> Prøven kan aflægges individuelt eller som gruppeprøve (maks. 3 studerende) med individuel bedømmelse. Ved gruppeprøve skal hver enkelt deltagers bidrag optræde som en afrundet helhed, der er identificeret og kan bedømmes for sig. Deltagernes fællesbidrag må ikke overstige 50 %.  <b>Omfang:</b> Hjemmeopgave: 15-20 normalsider. Ved gruppeprøve: Ved 2 deltagere øges sideantallet med 50 %; ved 3 deltagere med 100 %. Resumé: ½ normalside.  <b>Tilladte hjælpemidler:</b> Alle.</p>
<b>Særlige bestemmelser</b>	<p>Resuméet indgår i helhedsbedømmelsen.</p>

## Kapitel 5. Generelle prøveregler og bedømmelseskriterier

### § 14. Generelle prøveregler

Reglerne i bekendtgørelse om eksamen og censur ved universitetsuddannelser finder anvendelse ved prøverne på det centrale fag på bachelorniveau.

*Stk. 2.* Regler om prøver, herunder om tilmelding og afmelding, fremgår af Studieinformation på KUnet.

*Stk. 3.* Eksaminations sproget følger som hovedregel det sprog, der er blevet undervist på. Eksaminationsprog for studieordningens enkelte fagelementer fremgår af kursusbeskrivelsen på [www.kurser.ku.dk](http://www.kurser.ku.dk).

*Stk. 4.* Der afholdes syge- og omprøve i overensstemmelse med eksamensbekendtgørelsens regler.

*Stk. 5.* Studienævnet kan fastsætte nærmere regler om særlige prøvevilkår til studerende, der kan dokumentere behov herfor, fx på grund af fysisk eller psykisk funktionsnedsættelse.

### § 15. Bedømmelseskriterier

Ved bedømmelsen gives karakterer efter 7-trins-skalaen eller Bestået/Ikke bestået. De faglige mål for de enkelte fagelementer, udtømmende opfyldt med ingen eller få uvæsentlige mangler, beskriver karakteren 12 (tolv).

*Stk. 2.* En prøve er bestået, når karakteren 02 (to) eller bedømmelsen "Bestået" er opnået.

*Stk. 3.* Alle prøver inden for den samlede bacheloruddannelses ramme af 180 ECTS, samt evt. propædeutik, skal bestås, for at bachelorgraden opnås.

## Kapitel 6. Studieaktivitet og afslutning af uddannelsen

### § 16. Studieaktivitet

Den studerende skal senest inden udgangen af 1. studieår efter studiestart have deltaget i prøver i et omfang af 60 ECTS ("førsteårsprøven") for at kunne fortsætte uddannelsen. Førsteårsprøven består således af prøver i alle 1. og 2. semesters fagelementer.

*Stk. 2.* Den studerende skal inden udgangen af 2. studieår efter studiestart have bestået samtlige prøver, der indgår i førsteårsprøven (i alt 60 ECTS), for at kunne fortsætte uddannelsen.

*Stk. 3.* Indskrivningen kan bringes til ophør for studerende, der ikke opfylder fakultetets studieaktivitetskrav. Gældende studieaktivitetskrav er at finde på Studieinformation på KUnet.

*Stk. 4.* Den studerende skal senest 3 måneder efter studiestart (ekskl. bedømmelsestid) have bestået studiestartsprøven, jf. § 12, for at kunne fortsætte på uddannelsen.

### § 17. Afslutning af uddannelsen

Ved studiestart pr. 1. september skal den studerende have afsluttet sin uddannelse inklusiv et eventuelt tilvalg senest efter 4 år (46 måneder), og ved studiestart pr. 1. februar efter 4 år (48 måneder), jf. dog stk. 3.

*Stk. 2.* For uddannelser med propædeutik forlænges den maksimale studietid svarende til propædeutikkens omfang i ECTS.

*Stk. 3.* Hvis den studerende er indskrevet på uddannelsen før den 1. september 2016, skal uddannelsen være afsluttet senest efter 5 år.

*Stk. 4.* Hvis den studerende ikke færdiggør sin uddannelse inden for den maksimale studietid, skal indskrivningen bringes til ophør, jf. bacheloradgangsbekendtgørelsen.

## Kapitel 7. Merit og overgangsbestemmelser

### § 18. Merit

Studienævnet kan efter ansøgning godkende, at beståede fagelementer fra en anden uddannelse på samme niveau træder i stedet for fagelementer på det centrale fag på bachelorniveau i tysk sprog og kultur.

*Stk. 2.* Fagelementer, der ønskes aflagt ved andre uddannelser på samme niveau, skal forhåndsgodkendes af studienævnet.

*Stk. 3.* Den studerende har pligt til at oplyse om og søge om merit for tidligere beståede uddannelseselementer fra uafsluttede uddannelser på samme niveau.

*Stk. 4.* Ved forhåndsmerit til fag ved andre uddannelsesinstitutioner forpligter den studerende sig til at søge merit for de pågældende fag samt sende dokumentation, når fagene er bestået. Den studerende forpligter sig desuden til at oplyse om ændringer i forhåndsmeritten.

### § 19. Overgangsbestemmelser

Senest 1 ½ år efter denne studieordnings ikrafttræden (jf. § 22) vil der ikke længere blive udbudt undervisning efter tidligere studieordninger for det centrale fag på bachelorniveau i tysk sprog og kultur, men der kan stadig aflægges prøver efter disse studieordninger, så længe dette er muligt jf. studienævnets plan for afvikling af studieordningerne. For uddannelser med propædeutik svarende til 30 hhv. 60 ECTS ophører udbudt undervisning efter tidligere studieordninger senest 2 hhv. 2 ½ år efter denne studieordnings ikrafttræden.

*Stk. 2.* Prøver aflagt efter tidligere studieordninger for det centrale fag på bachelorniveau i tysk sprog og kultur ækvivalerer med 2016-studieordningen som anført nedenfor. Beståede prøver kan overføres til 2016-studieordningen, og den studerende afslutter uddannelsen i henhold til reglerne i denne.

*Stk. 3.* Beståede prøver aflagt efter tidligere studieordninger for det centrale fag på bachelorniveau i tysk sprog og kultur overføres til 2016-studieordningen jf. nedenstående skema. I tilfælde af ønske om meritoverførsel af fagelementer, der ikke fremgår af denne oversigt, skal den studerende rette henvendelse til studienævnet med henblik på individuel afgørelse.

2012-studieordning	ECTS	2016-studieordning	ECTS
Tysk i Europa og Danmark	7,5	Det tyske sprog i Europa og Danmark	7,5
Basissprog	7,5	Basissprog	7,5
Tysk historie 1	7,5	Tysk historie 1	7,5
Litteratur: tekstanalyse	7,5	Litteratur: tekstanalyse	7,5
Medier og oversættelse	7,5	Sprogfærdighed, medier og oversættelse tysk-dansk	7,5
Sproglig analyse	7,5	Sproglig analyse	7,5
Tysk historie 2	7,5	Tysk historie 2	7,5
Tysk litteraturhistorie 1	7,5	Litteraturvidenskabelig praksis	7,5
Tysk talesprog	7,5	Talt tysk i teori og praksis	7,5
Tysk i funktion	5	Tysk tekstproduktion og oversættelse dansk-tysk	7,5
Skriftlig sprogfærdighed	2,5		

2012-studieordning	ECTS	2016-studieordning	ECTS
Tysk historie 3	7,5	Tysk historie 3	7,5
Tysk litteraturhistorie 2 + Valgfag	5 + 15	Tysk litteraturhistorie + Valgfag 2	7,5 + 10
Valgfag 1	7,5	Valgfag 1	7,5
Videnskabsteori	7,5	Videnskabsteori	7,5
Valgfag	15	Valgfag 2, emne	10
Valgfag + Mundtlig sprogfærdighed	15 + 2,5	Valgfag 2, emne + Valgfag 2, mundtlig sprogfærdighed	10 + 5
Bachelorprojekt	15	Bachelorprojekt	15

## Kapitel 8. Tilmelding til fag og prøver samt overgang mellem bachelor- og kandidatuddannelse

### § 20. Tilmelding til fag og prøver

Fakultetet sikrer, at den studerende er tilmeldt fag og prøver svarende til 30/60 ECTS henholdsvis hvert halve/hele studieår på det relevante studietrin, uanset om den studerende mangler at bestå prøver fra tidligere studieår. Tilmelding til fag og prøver sker på baggrund af uddannelsens strukturerede forløb, jf. § 11, stk. 3. Fakultetet sikrer desuden tilmelding til omprøve i samme eksamens-termin eller i umiddelbar forlængelse heraf, hvis den studerende ikke består den ordinære prøve. *Stk. 2.* Såfremt der er flere ansøgere end ledige pladser til et fagelement, anvender fakultetet lodtrækning. Fakultetet har ansvar for at sikre, at ingen studerende bliver studietidsforlænget på grund af en afvist tilmelding.

*Stk. 3.* Fakultetet kan dispensere fra stk. 1, såfremt der foreligger usædvanlige omstændigheder.

*Stk. 4.* Tilmelding til fag og prøver er bindende.

*Stk. 5.* Den studerende tilmelder sig selv til 3. prøvforsøg, med mindre fagelementet er en forudsætning for et efterfølgende fagelement. I dette tilfælde tilmelder fakultetet til 3. prøvforsøg.

### § 21. Overgang mellem bachelor- og kandidatuddannelse

En studerende, der mangler færre end 30 ECTS for at bestå bacheloruddannelsen, kan efter ansøgning tilmeldes fag på op til 30 ECTS på den kandidatuddannelse, vedkommende har retskrav på, eller på en kandidatuddannelse, hvor der ikke er adgangsbegrænsning.

*Stk. 2.* Tilladelse gives på baggrund af en vurdering af den studerendes faglige forudsætninger for at gennemføre og bestå bacheloruddannelsen og samtidigt gennemføre fag på kandidatuddannelsen. Der vil blive lagt vægt på den studerendes hidtidige studieforløb, herunder om bachelorprojektet er bestået.

## Kapitel 9. Ikrafttræden, dispensation og godkendelse

### § 22. Ikrafttræden

2016-studieordningen for det centrale fag på bachelorniveau i tysk sprog og kultur træder i kraft den 1. september 2016 og gælder for studerende, der er optaget på dette fag den 1. september 2016 eller senere.

### **§ 23. Dispensation**

Studienævnet kan dispensere fra de regler i studieordningen, som er fastsat af studienævnet, når der foreligger usædvanlige forhold.

### **§ 24. Godkendelse**

Studieordningen er godkendt af studienævnet for Institut for Engelsk, Germansk og Romansk den 1. juli 2015 og 4. januar 2017.

Studieordningen er godkendt af dekanen for Det Humanistiske Fakultet den 20. april 2016 og 23. juni 2017.

Studieordningen er justeret af Det Humanistiske Fakultet den 25. august 2017.

Studieordningen er justeret af Det Humanistiske Fakultet den 11. januar 2018.